

Kinderbetreuungsnachweis

Childcare reference



Bitte schreiben Sie mit Schreibmaschine oder schwarzem Stift in Druckbuchstaben und beantworten Sie alle Fragen wahrheitsgemäß.
 Please type or write legibly in block letters with a black pen. Answer all questions truthfully, according to your best knowledge and ability.

▶ **Referenzgeber**
person giving this reference

Arbeitgeber
employer

Name
surname

Vorname
name

Straße
street

PLZ, Ort
postal code, town

Land
country

Telefon
phone no.

▶ **Referenz**
reference

Bitte schreiben Sie in der rechten Spalte und gehen Sie dabei nacheinander auf die Fragen und Stichpunkte in der linken Spalte ein.
 Nehmen Sie sich so viel Platz wie Sie benötigen und fügen Sie bei Bedarf ein weiteres Blatt bei.
 Please write in the right column, going through the questions on the left one-by-one. Use as much space as you need and add a separate sheet, if necessary.

Für wen erteilen Sie die folgende Referenz?
For whom are you referencing this report?

.....

.....

.....

Wie lange hat die oben genannte Person bei Ihnen gearbeitet?
For how long was the above mentioned person employed by you?

.....

.....

Wie oft hat die oben genannte Person bei Ihnen gearbeitet?
How often did this person work for you?

.....

.....

Hat diese Person bei Ihnen **gewohnt**?
Did this person live at your house?

.....

Bitte geben Sie Namen, Alter und Geschlecht Ihrer **Kinder** an.
Please give name, age and the gender of your children.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Kreuzen Sie bitte an, welche **Aufgaben** die oben genannte Person bei Ihnen ausgeführt hat:
Please mark the person's tasks during his/her employment:

- | | | | | |
|---|---|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Aufräumen
<i>cleaning up</i> | <input type="checkbox"/> Bügeln
<i>ironing</i> | <input type="checkbox"/> Wäsche waschen
<i>doing laundry</i> | <input type="checkbox"/> Spülen
<i>doing dishes</i> | <input type="checkbox"/> Staub saugen
<i>vacuuming</i> |
| <input type="checkbox"/> Einkaufen
<i>buying groceries</i> | <input type="checkbox"/> Kochen
<i>cooking</i> | <input type="checkbox"/> beim Kochen helfen
<i>helping with cooking</i> | <input type="checkbox"/> Backen
<i>baking</i> | <input type="checkbox"/> kleine Mahlzeiten zubereiten
<i>preparing snacks</i> |

Mit **Kindern**:
With children:

- | | | | | |
|---|---|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Spielen
<i>playing</i> | <input type="checkbox"/> Vorlesen
<i>reading</i> | <input type="checkbox"/> spazieren gehen
<i>taking a walk</i> | <input type="checkbox"/> Waschen
<i>washing children</i> | <input type="checkbox"/> ins Bett bringen
<i>putting the children to bed</i> |
| <input type="checkbox"/> Wickeln
<i>changing diapers</i> | <input type="checkbox"/> Füttern
<i>feeding</i> | <input type="checkbox"/> Anziehen
<i>dressing children</i> | <input type="checkbox"/> interessant beschäftigen
<i>occupying the children</i> | |

Andere Aufgaben:
Other duties:

.....
.....
.....

Wie **bewerten** Sie folgende Fähigkeiten der oben genannte Person? (1 = sehr gut, ..., 5 = mangelhaft)
What is your evaluation on the following abilities of the above person? (1= very good, ..., 5= poor)

- | | | | |
|---|--|---|--------------------------------|
| Durchsetzungsvermögen bei Kindern
<i>assertiveness with children</i> | Ehrlichkeit
<i>honesty</i> | Belastbarkeit
<i>stress-taking capacity</i> | Reife
<i>maturity</i> |
| Verantwortungsbewusstsein
<i>sense of responsibility</i> | Flexibilität
<i>flexibility</i> | Geduld mit Kindern
<i>patience with children</i> | |

Können Sie die Bewerberin / den Bewerber einer anderen Familie **empfehlen**? Wenn ja, warum?
Can you recommend the applicant to another family? If yes, why?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Ich versichere, dass obige Referenz von mir selbst nach bestem Wissen und Gewissen erstellt und ich hierbei in keiner Weise von Dritten beeinflusst wurde. *I hereby confirm that the above reference was given to my best knowledge, freely and without any influence by third parties.*

.....
Ort und Datum *place and date* **Unterschrift** *signature*